

CODICE DI CONDOTTA AMBIENTALE ENVIRONMENTAL CODE OF CONDUCT

AI PROPRIETARI E AI COMANDANTI

- I rifiuti speciali e olii esausti devono essere smaltiti nell'apposita area ecologica allestita nell'approdo - *Special waste and exhausted oils must be disposed to the waste separation area - Do not discharge oils or throw any kind of garbage overboard or within the shipyard.*
- I rifiuti normali non devono essere gettati in acqua, devono essere smaltiti secondo i criteri della raccolta differenziata - *Regular garbage must be disposed according to the recycling, for the environment safeguard and tutelage.*
- E' vietato scaricare le acque nere, le pompe di sentina e le casse di acque grigie nel porto - *It is forbidden to discharge black and grey water or bilge pumps within the marina.*
- E' proibito consumare cibarie o cucinare sulle banchine o nell'area dell'approdo - *No eating or cooking within the shipyard, in any area.*
- Per l'utilizzo dell'energia elettrica e d'acqua, utilizzare gli appositi erogatori, con attenzione al risparmio energetico - *For power and water supplies, each user has to take advantage of the closer supplier, using sockets conform to the system and paying attention to energy saving.*
- Per il lavaggio delle imbarcazioni è d'obbligo utilizzare prodotti biodegradabili - *For boat washing it is mandatory to use biodegradable and in accordance to the law products.*
- I fuochi e le dotazioni di sicurezza scadute devono essere consegnate all'ufficio della capitaneria di Porto - *Expired safety devices (signal flares, etc...) must be properly disposed. To this end Naples harbour office has established a service for the expired safety devices which can be delivered, free of charge, to the technical section.*
- E' vietato qualsiasi intervento di verniciatura o carpenteria; e' vietato utilizzare vernici che possono risultare dannose per l'ambiente acquatico - *It is strictly forbidden to captains and boat owners to do CARPENTRY and PAINTING WORKS on board when moored. Any kind of polishing or painting intervention or reparation on board is not allowed; paint must not cause any kind of pollution.*
- E' vietato l'uso di segnali acustici, se non è strettamente necessario - *No horning or any acoustic signal, unless absolutely necessary.*
- E' vietato accendere i gruppi elettrogeni delle imbarcazioni o il motore se non in caso di necessità - *It is strictly forbidden to keep the moored boat generators on or start the main engines, unless absolutely necessary.*
- E' necessario avvisare immediatamente la Direzione dell'approdo nel caso di sversamento di sostanze inquinanti nell'area del marina - *Immediately alert the management in case of ACCIDENTAL hydrocarbons or any other harmful substance spillage, so that the appropriate environmental safeguards measures would be taken.*
- Sono vietate la pesca e le immersioni - *No fishing and no diving.*
- E' vietato accendere fuochi - *No fires.*
- Divieto di navigazione nelle aree sensibili protette; per informazioni: www.nettunoamp.org e parcoarcheologicosommersodibaia.it - *No sailing though the naturalistic areas. For more informations regarding those kind of areas in the nearby, please visit www.nettunoamp.org and parcoarcheologicosommersodibaia.it.*
- Per quanto riguarda le norme strettamente di sicurezza dell'approdo, fare riferimento all'informativa "RISCHI POTENZIALI" - *Regarding the shipyard safety norms, please refer to the affixed and informative "POTENTIAL RISKS".*